



DZIENNIK USTAW POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

Warszawa, dnia 6 listopada 1959 r.

Nr 60

TRESC:
Poz.:

UMOWY MIĘDZYNARODOWE:

- 357 — Konwencja celna w sprawie czasowego przywozu handlowych pojazdów drogowych wraz z Protokołem, podpisana w Genewie dnia 18 maja 1956 r. 659
- 358 — Oświadczenie rządowe z dnia 6 czerwca 1959 r. w sprawie ratyfikacji przez Polskę Konwencji celnej dotyczącej czasowego przywozu handlowych pojazdów drogowych, podpisanej wraz z Protokołem w Genewie dnia 18 maja 1956 r. 660
- 359 — Konwencja celna w sprawie pojemników wraz z Protokołem, podpisana w Genewie dnia 18 maja 1956 r. 660
- 360 — Oświadczenie rządowe z dnia 6 czerwca 1959 r. w sprawie ratyfikacji przez Polskę Konwencji celnej dotyczącej pojemników, podpisanej wraz z Protokołem w Genewie dnia 18 maja 1956 r. 661

ROZPORZĄDZENIE

- 361 — Ministrów Obrony Narodowej, Spraw Wewnętrznych oraz Pracy i Opieki Społecznej z dnia 7 października 1959 r. o zmianie rozporządzenia z dnia 27 maja 1958 r. w sprawie trybu postępowania przy ustaianiu i wypłacie zaopatrzeń emerytalnych żołnierzy zawodowych i nadterminowych oraz ich rodzin 661

357

KONWENCJA CELNA W SPRAWIE CZASOWEGO PRZYWOZU HANDLOWYCH POJAZDÓW DROGOWYCH WRAZ Z PROTOKOŁEM

podpisana w Genewie dnia 18 maja 1956 r.

Przekład.

W Imieniu Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej

RADA PAŃSTWA
POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

Konwencja celna w sprawie czasowego przywozu handlowych pojazdów drogowych wraz z Protokołem podpisana została w Genewie dnia 18 maja 1956 roku.

Po zaznajomieniu się z powyższą Konwencją i Protokołem podpisania Rada Państwa uznała je i uznaje za słuszne z zastrzeżeniem uczynionym przy podpisaniu Konwencji; oświadcza, że wymieniona Konwencja i Protokół są przyjęte, ratyfikowane i potwierdzone, oraz przyrzeka, że będą niezmiennie zachowywane.

Na dowód czego wydany został Akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej.

Dano w Warszawie, dnia 18 lutego 1959 roku.

L. S. Przewodniczący Rady Państwa:
A. Zawadzki

Minister Spraw Zagranicznych:
w z. J. Winiewicz

Au Nom de la République Populaire de Pologne

LE CONSEIL D'ÉTAT
DE LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE POLOGNE

à tous ceux qui ces Présentes Lettres verront
fait savoir ce qui suit:

Une Convention douanière relative à l'importation temporaire des véhicules routiers commerciaux et un Protocole de signature ont été signés à Genève le 18 mai 1956.

Après avoir vu et examiné lesdits Convention et Protocole le Conseil d'État les a approuvés et approuve avec la réserve faite lors de la signature de la Convention susmentionnée; déclare que cette Convention et ce Protocole sont acceptés, ratifiés et confirmés et promet qu'ils seront inviolablement observés.

En Foi de Quoi les Présentes Lettres ont été délivrées, revêtues du Sceau de la République Populaire de Pologne.

Donné à Varsovie, le 18 février 1959.

L. S. - Président du Conseil d'État:
A. Zawadzki

Ministre des Affaires Etrangères:
w z. J. Winiewicz

(Tekst Konwencji i Protokołu jest zamieszczony w załączniku do niniejszego numeru).